

TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN VINACONEX  
CÔNG TY CỔ PHẦN NEDI2  
VINACONEX JOINT STOCK CORPORATION  
NEDI2 JOINT STOCK COMPANY

Số/ No. 83 /2023/TT-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Lào Cai, ngày 17 tháng 3 năm 2023  
Lao Cai, date 17 month 3 year 2023

## TỜ TRÌNH/ REPORT

V/v: Thay đổi địa chỉ Trụ sở chính Công ty và sửa đổi Điều lệ của Công ty  
Ref.: Changing address of the Company's Head Office and amending the Company's Charter

Kính gửi/ To: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023  
ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDER 2023

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc Hội khóa 14 nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020/ Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 dated on June 17, 2020 adopted by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam;

Căn cứ Thông tư số 116/2020/TT-BTC ngày 31/12/2020 Hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng đối với công ty đại chúng tại Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều Luật Chứng khoán/ Pursuant to Circular No. 116/2020/TT-BTC dated December 31, 2020 guiding a number of articles of corporate governance applicable to public companies in Decree No. 155/2020/ND-CP dated December 31, 2020 of the Government detailing the implementation of a number of articles of the Law on Securities;

Căn cứ Điều lệ của Công ty cổ phần đầu tư và phát triển điện Miền Bắc 2 được Đại hội đồng cổ đông thông qua ngày 18 tháng 12 năm 2020/ Pursuant to the Charter of Northern Electricity Development and Investment Joint Stock Company No. 2 approved by the General Meeting of Shareholders of the Company dated on December 18, 2020;

Trong quá trình xây dựng và vận hành nhà máy thủy điện Ngòi Phát (72MW) và Ngòi Phát mở rộng (12MW), để thuận tiện cho việc làm việc với cơ quan có thẩm quyền của tỉnh Lào Cai, năm 2016 Công ty đã được HĐQT phê duyệt việc mua 01 ngôi nhà 04 tầng với diện tích là 173,7m<sup>2</sup> tại địa chỉ số 64B đường Phan Đình Phùng, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, Việt Nam để làm Trụ sở chính của Công ty/ During the construction and operation of the Ngòi Phat hydropower plant (72MW) and the expanded Ngòi Phat hydropower plant (12MW), in order to facilitate working with the competent authorities of Lao Cai province, in 2016, the Company has approved by the Board of Management to buy a 4-storey house with an area of 173.7m<sup>2</sup> at the address No. 64B Phan Dinh Phung Street, Lao Cai Ward, Lao Cai City, Lao Cai Province, Vietnam to serve as the Company's Head Office.

Đến nay, nhà máy thủy điện Ngòi Phát và nhà máy thủy điện Ngòi Phát mở rộng đã vận hành ổn định, Công ty đã đầu tư hệ thống nhà ở Cán bộ Công nhân viên và nhà điều hành tại nhà máy đủ điều kiện làm việc cho toàn bộ cán bộ công nhân viên vận hành nhà máy/ Up to now, the Ngòi Phat hydropower plant and the expanded Ngòi Phat hydropower plant have operated stably. The Company has invested in a housing system for employees and operators at the Plant, which are qualified to work for all employees operating the Plant.

Để tiết kiệm chi phí vận hành và thuận tiện cho việc điều hành, vận hành nhà máy thủy điện Ngòi Phát, Hội đồng quản trị Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua nội dung sau/ In order to save operating costs and facilitate the management and operation of Ngòi Phat hydropower plant, the Board of Management of the Company would like to submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval the following contents:





**1. Thay đổi địa chỉ Trụ sở chính của Công ty cổ phần đầu tư và phát triển điện Miền Bắc 2/ Changing the Head office's address of Northern Electricity Development and Investment Joint Stock Company No. 2**

- Địa chỉ trụ sở chính hiện nay: Số 64B đường Phan Đình Phùng, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, Việt Nam/ *Current head office's address: No. 64B Phan Dinh Phung Street, Lao Cai Ward, Lao Cai City, Lao Cai Province, Vietnam*
- Địa chỉ trụ sở chính sau khi thay đổi: Thôn San Bang, Xã Bản Vược, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai, Việt Nam/ *Head office's address after changing: San Bang Village, Ban Vuoc Commune, Bat Xat District, Lao Cai Province, Vietnam*

**2. Sửa đổi các Điều khoản sau của Điều lệ của Công ty / Amending the following Articles of the Company's Charter:**

**2.1. Sửa đổi khoản 2.3 Điều 2 của Điều lệ Công ty như sau/ Amending Clause 2.3 Article 2 of the Company's Charter as follows:**

"Trụ sở đăng ký của Công ty như sau/ *Registered office of the Company is as follows:*

Địa chỉ: Thôn San Bang, Xã Bản Vược, huyện Bát Xát, tỉnh Lào Cai, Việt Nam

Address: San Bang Village, Ban Vuoc Commune, Bat Xat District, Lao Cai Province, Vietnam

Điện thoại/ Tel: 02143 868 928

Email: [nedi2.hn@nedi2.com.vn](mailto:nedi2.hn@nedi2.com.vn)

Website: [www.nedi2.com.vn](http://www.nedi2.com.vn) "

**2.2 Sửa Khoản 2.4 Điều 2 của Điều lệ Công ty/ Clause 2.4 Article 2 of the Company's Charter: Bỏ thông tin "Trưởng đại diện" quy định tại Khoản 2.4 Điều 2 của Điều lệ Công ty/ Removing information of Chief representative specified in the Clause 2.4, Article 2 of the Company's Charter.**

**2.3 Sửa đổi Khoản 21.5 Điều 21 của Điều lệ Công ty như sau/ Amending Clause 21.5 of Article 21 of the Company's Charter with the following contents:**

"Nghị quyết, Biên bản họp Đại hội đồng cổ đông, phụ lục danh sách cổ đông đăng ký dự họp kèm chữ ký của cổ đông, văn bản ủy quyền tham dự họp, tất cả các tài liệu đính kèm Biên bản (nếu có) và tài liệu có liên quan kèm theo thông báo mời họp phải được công bố thông tin theo quy định pháp luật về công bố thông tin trên thị trường chứng khoán và phải được lưu giữ tại trụ sở chính của Công ty/ *Clause 21.5." Resolution, Minutes of the General Meeting of Shareholders, appendix of the shareholders list registered to attend the meeting with signatures of shareholders, written authorization to attend the meeting, all documents attached to the Minutes (if any); and relevant documents attached to the meeting invitation shall be disclosed in accordance with the law on disclosure of information on the stock market and shall be kept at the head office of the Company.*

**2.4 Bỏ Khoản 21.6 Điều 21 của Điều lệ Công ty/ Removing Clause 21.6 of Article 21 of the Company's Charter.**

**3. Tổ chức thực hiện/ Implementation organization**

Đại hội đồng cổ đông ủy quyền/giao cho Hội đồng quản trị và/hoặc Người đại diện theo Pháp luật của Công ty thực hiện các công việc sau/ *The General Meeting of Shareholders authorizes/assigns the Board of Management and/or Legal Representative to perform the following tasks:*

- Thực hiện và quyết định các vấn đề có liên quan (bao gồm cả việc ký các văn bản, giấy tờ gửi các cơ quan có thẩm quyền) để triển khai và hoàn thành thủ tục đăng ký thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp tại các cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật/ *Implementing and deciding on related issues (including the signing of documents sent to the competent authorities) to implement and complete the registration procedures for changes in content of business registration at the relevant competent state agencies as prescribed by law;*





- Quyết định, thực hiện các thủ tục pháp lý khác và các công việc có liên quan (bao gồm việc ký các tài liệu, hồ sơ theo quy định của pháp luật) để thực hiện và hoàn thành đăng ký thay đổi thông tin trụ sở của Công ty theo phê duyệt nêu trên trong các hồ sơ pháp lý của Công ty, các giấy tờ tài liệu có liên quan khác./ *Deciding and implementing the other legal procedures and related works (including the signing of documents in accordance with legal regulations) to implement and complete the registration of changing the Company's head office in the Company's legal dossiers and other relevant documents.*
- Thực hiện các công việc có liên quan khác (nếu có) có liên quan đến việc thay đổi địa chỉ trụ sở chính của Công ty/ *Implementing other works (if any) related to the change of the address of Company's head office;*
- Ban hành Điều lệ Công ty sửa đổi cập nhật những nội dung thay đổi nêu trên/ *Issuing the Company's Charter to amend and update the above changes.*
- Thực hiện các thủ tục công bố thông tin liên quan đến thay đổi nêu trên theo quy định của pháp luật liên quan./ *Implementing the information disclosure for the above change as prescribed by the related laws.*

Hội đồng quản trị Công ty cổ phần đầu tư và phát triển điện Miền Bắc 2 kính trình Đại hội cổ đông xem xét thông qua/ *The Board of Management of Northern Electricity Development and Investment Joint Stock Company No. 2 would like to submit to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval.*

Trân trọng cảm ơn/ *Yours sincerely!*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như kính gửi/ *As recipients*
- Lưu VP, KTĐTPC/ Admin, Invest Eco & Legal Dept (save)

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOM**

**CHỦ TỊCH  
CHAIRMAN**



**DƯƠNG VĂN MẬU**